

“御宅族”的精神史



[“御宅族”的精神史_下载链接1](#)

著者:(日) 大塚英志

出版者:北京大学出版社

出版时间:2015-11

装帧:Paperback

isbn:9787301265642

“御宅族”是日本当代文化中颇具代表性的文化现象之一，它的出现与当代的网络、娱乐等大众传媒有着密切的联系，在大众传媒的影响下，“御宅族”的影响波及世界，在我们关注世界上“御宅族”的同时，更加重要的是对产生这种文化的大本营—日本—有所了解，大塚英志的这部书以“御宅族”为中心，通过对一系列相关文化现象的考察，为我们提供了认知日本当代社会文化发生、发展的动因。

作者介绍:

大塚英志，1958年生，国际日本文化研究中心教授，漫画家、评论家、小说家，著有《物语消费论》《少女民俗学》等书。

译者：周以量，博士，首都师范大学文学院副教授，日本文化研究者、翻译者、比较文学研究者，译有《小津安二郎周游》《（日本人）：括号里的日本人》等书。

目录: 前言

第一部 “御宅”与“新人类”的斗争

第1章 “御宅”的诞生

第2章 何谓“新人类”？

第3章 作为符号的性

第4章 由消费引起的革命

第5章 末井昭与“色情书”的自我解体

第6章 新人类与男性原理

第7章 “德间书店第二编辑部”是做什么的？

第二部 少女女性主义及其末路

第8章 冈田有希子与“无身体”的偶像

第9章 黒木香与粉房子

第10章 “内心”的崩溃

第11章 上野千鹤子的妹妹们

第12章 镜味晃与“我们的时代”

第13章 冈崎京子生活的地方

第三部 物语消费的时代

第14章 迪斯尼乐园与现实化的虚构

第15章 收集的主体

第16章 何谓UWF？

第17章 都市传说化的媒体

第18章 寻找前世的十四岁

第19章 像泡沫一样的日子

第20章 昭和天皇之死

第21章 那一天发生的事

第四部 九十年代中的八十年代

第22章 海湾战争与“文学家”们

第23章 漂泊的人们

第24章 论奥姆真理教的笔记

第25章 宫台真司叙述“心”的理由

第26章 福田和也与透明的民族主义

第27章 “新世纪福音战士”与十四岁

后记

与本文相关的年表

索引

• • • • • [\(收起\)](#)

标签

日本

社会学

文化研究

御宅

文化

社會學

现代

2015

评论

与其说是学术专著，不如说是回忆录性质的评论。日本学人的两大通病本书都有：一是行文冗长，自己毕业后在哪里打工这种事真的有必要说明吗；二是缺乏逻辑，至少从译本上看不少断语都是十足的病句——也可能是翻译太要命。看得出原文有一些颇为精到的点评，但就像欧阳锋读错乱版的《九阴真经》，每一句都奥妙无穷又都难以索解。本书后面的章节是不是外包的？“真嗣”翻译成“辛基”是什么鬼……明明前面还没翻错啊……

1.贼贵！2.译者去面壁，辛基什么鬼！没看过日本动漫的日本文化学者？3.这不叫专著，这叫段子集。还是空间说说的文风。

翻译简直是灾难——p6 ときめきメモリアル/心跳回忆：令人心跳的回忆；p23
おそ松くん/阿松：Oso松君；p32 月刊漫画ガロ:Garo杂志；p37 Hoichoi
Production：Hoichoi制作公司；p339 バトル・ロワイヤル/Battle Royale：Battle
Rowaiaru……还有把turn
A和V搞错的——你家研究生不但亚文化不懂，连眼神都得治一下了

连载的时候明明叫“我和宫崎勤的八十年代”，写成这样也就不奇怪了。（碇）真嗣翻
成辛基有点违和，福泽谕吉也变成了10000万日元……

犹豫了几年，还是把这本书买了。果不其然翻译就是精神伤害……此外，把宫谷一彦错
写成共谷一彦等等这就让人不能忍了，书的翻译和校对质量应该是该书系最差没有之一
。作者的絮叨和思维散漫也让人扶额。然而，这本书可贵的价值在于它能让人真实地感
受到业界和时代的细节，大塚英志的经历和视角足够专业，对于八十年代和亚文化有兴
趣的人如果能忍得了翻译还是能从这本书里收获到让人欣喜的时代遗产。

译笔不好。

本以为是基于御宅文化的理论探讨，实则御宅文化的历史叙述，只有介绍没有分析，简
而言之御宅族的精神文化就是将两性文化与性别差异平面化、符号化后的一种情感转移
，当立体转向平面后，生活会更简单，精神更单薄。

译得非常差，错误讹漏极多，很多用假名写的名字或名词胡乱音译或直接用罗马字拼音

翻译略水

内容还行吧，但是翻译质量太差了，各种不知所云。

文章非常松散，都称不上正规的研究。只能说通过这本书可以多少感受一下某种时代氛围。

本想病中消闲，却出乎意料地好看；最后的年表译者还自己补充了不少内容，良心。

坦承：压根不懂说的啥。

翻译不行

除了翻译的问题……还是满有趣的

内容7分，毕竟启蒙。翻译4分，我都能看出不少错误。

怪不得评分拿磨低。。。写得这都是啥啊，贵腐老人的意识流回忆碎片嘛？

这本书真得太要命了，感觉上有一些观点，但写得非常碎，阅读的过程中必须从冗杂难懂的信息中提取一点点精妙的想法，读起来非常痛苦，不知道是作者的问题还是译者的问题……

第二遍回过头来读，发现作者的优点是民俗学和人类学的视角来考察亚文化现象，确实有一些不错的观点，也在试用各种理论，然而或许是研究对象本身过于驳杂而掩盖了论述的逻辑，抑或是作者本身就想写成本通俗畅销读物。从一个御宅族罪犯的个人生命史切入亚文化史本来是非常好的视角，虽然有些巧合性强，但如果注意提炼升华理论进行对话，应该能写成一部非常有分量且有趣的文化史著作。

翻译什么鬼！完全不知道大塚英志想说什么

[“御宅族”的精神史_下载链接1](#)

书评

我只是大概的看了《“御宅族”的精神史》的一部分内容（并没有全部看完，也没有很认真的看），就发现了几个不应该出现的问题。（我也没有对照日文版读）

1、专业术语出错（出现这个错误实在是太不应该了）

第45页的第二行右数第7个字：“阅读《监狱的诞生》（M.福柯）第三部第...

1.这是杂志上的连载评论式的文章（本书后记里也提到），应当作电软上的评论文章来阅读。

2.虽然作者在后记里说这是很主观的评论，且不要把它当做怀旧故事、这是将御宅族史学化的文集。不过对于中国的御宅或者说日acg爱好者、甚至日本文化深度读者来说，80年代的日本御宅族故事...

[“御宅族”的精神史_下载链接1](#)